



给予殖民地国家和人民独立宣言
执行情况特别委员会

第 4 次会议简要记录

2016 年 6 月 14 日星期二上午 10 时在纽约总部举行

主席： 拉米雷斯·卡雷尼奥先生.....(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)

目录

西撒哈拉问题

本记录可以更正。

更正请在一份备忘录内，以一种工作语文提出，并反映在记录文本上。更正请尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

16-09827 (C)



请回收 



上午 11 时宣布开会。

西撒哈拉问题(A/AC.109/2016/17)

1. **主席**告知委员会，阿尔及利亚、安哥拉、萨基亚阿姆拉和里奥德奥罗人民解放阵线(波利萨里奥阵线)、摩洛哥、纳米比亚、南非和乌干达代表团已表示愿以观察员身份参与委员会对该项目的审议。
2. **Rivero Rosario 先生**(古巴)说，四十多年来，有关西撒哈拉争端的有效解决方法没有取得任何实际进展。难民营中人们的状况已变得不堪忍受。古巴重申，支持秘书长及其个人特使为寻求双方均可接受的政治解决方法所做的努力，并呼吁安全理事会对此采取可行措施以迅速解决争端，同时做出举行全民投票的安排，为此已设立了联合国西撒哈拉全民投票特派团(西撒特派团)。在这方面，古巴支持非洲联盟(非盟)在 2016 年 4 月发布的关于西撒哈拉的公报。
3. 西撒哈拉人民可以依靠古巴的声援，多年来古巴为阿拉伯撒哈拉民主共和国提供医疗援助，并为在古巴大学的撒哈拉学生提供教育。古巴将根据大会和安全理事会相关决议，继续支持公正和最终解决西撒哈拉问题的办法。
4. **Bouah-Kamon 先生**(科特迪瓦)说，在应对各个非自治领土非殖民化的复杂性方面，委员会应当牢记大会第 1541(XV)号决议附件中的主要原则六，即承认有必要通过提供三种实现完全自治道路——成为独立自主国家、与一独立国家自由结合，或与一独立国家合并，采取逐一解决的做法。就西撒哈拉而言，安全理事会和大会已多次确认，必须达成一种能够保障人民自身利益的政治解决办法。他重申科特迪瓦支持由联合国领导的谈判以及摩洛哥提出的给予撒哈拉区域广泛自治的善意计划，同时呼吁冲突各方展现妥协的意愿。他欢迎秘书长及其个人特使就西撒哈拉问题所做的努力，以及旨在重新强调讨论的安全理事会第 2285(2016)号决议。重要的是给更加有力的建立信任措施创造条件，以期缩小各方差距。
5. **McGuire 女士**(格林纳达)说，格林纳达作为曾经的殖民地，坚决支持由联合国领导的、以 2007 年以来有关西撒哈拉问题的安全理事会决议为基础的政治进程，并且鼓励秘书长及其个人特使在现实主义和妥协精神基础上为促成公正、持久和可相互接受的政治解决办法而努力。最近，摩洛哥在撒哈拉启动了价值数十亿美元的一系列发展项目，将创造 12 万多个工作机会。此外，摩洛哥在人权方面已取得实质性进展，正如安全理事会第 2285(2016)号决议承认的，并且与所有联合国人权机制进行了合作。格林纳达强调，安全理事会重申要求考虑在廷杜夫难民营开展难民登记，这一点很重要。
6. **Arcia Vivas 先生**(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)说，委内瑞拉政府对非洲最后一块殖民地西撒哈拉的状况仍深感担忧。联合国有责任继续积极参与结束西撒哈拉已经恶化的悲惨状况。尽管过去 25 年联合国一直呼吁就自决问题举行全民投票，但撒哈拉人民这一权利仍然不被承认。最近一次也可能是最严重的一次倒退是摩洛哥决定驱逐西撒特派团文职人员，联合国必须坚定立场，要求允许这些人返回。
7. 撒哈拉人民不断加深的绝望与沮丧可能导致新的暴力，这将对微妙的马格里布地缘政治平衡造成毁灭性影响。委员会应派遣一个视察团以获取第一手资料，并且国际社会也应当继续为离散和流离失所家庭提供援助。
8. 联合国仍致力于实现全民投票，这也是设立西撒特派团的目的，委内瑞拉玻利瓦尔共和国将继续支持秘书长及其个人特使为此所做的努力。
9. **Nduhuura 先生**(乌干达观察员)回顾西撒哈拉自 1963 年列入非自治领土清单以来的历史，称联合国未能履行对与其忠诚合作、对其充满信任的撒哈拉人民的责任。几个世代之后，他们仍然流落在不宜居住的难民营中，或被摩洛哥的非法占领分裂和残酷对待，同时摩洛哥还掠夺其自然资源。

10. 非洲联盟在解决西撒哈拉非殖民化问题方面可以发挥重要作用，联合国应就此与其进行更多互动。非洲联盟已在各种场合进一步明确了对于该问题的立场。在 2016 年 1 月举行的最近一次首脑会议上，非洲联盟呼吁大会确定关于自决的全民投票的日期，并且他敦促委员会将这一呼吁纳入提交给大会的建议。

11. 特别委员会重新为有关西撒哈拉及完成其非殖民化的讨论制定框架比以往任何时候都更重要。委员会应当考虑正式访问西撒哈拉和阿尔及利亚的难民营，并就西撒哈拉问题举行一次特别会议。乌干达希望委员会采取在法律和道德上都公正合理的行为。

12. **Scott 女士**(纳米比亚观察员)就阿拉伯撒哈拉民主共和国总统兼萨基亚阿姆拉和里奥德奥罗人民解放阵线(波利萨里奥阵线)秘书长穆罕默德·阿卜杜勒·阿齐兹逝世向共和国人民表达了纳米比亚政府的深切哀悼。纳米比亚作为曾经的殖民地，继续坚定致力于西撒哈拉人民通过公平和自由的全民投票实现自决的权利，并且支持秘书长在提交安全理事会的报告(S/2016/355)中的紧急呼吁，即呼吁恢复西撒特派团授权任务，从而坚持联合国维持和平行动的标准与公正，以及呼吁各方不预设条件地参与严肃、真诚的谈判。在吁请安全理事会采取行动、摩洛哥政府提供合作的同时，她还呼吁立即执行主张在西撒哈拉进行全民投票的所有安全理事会和大会决议。

13. **Hermida Castillo 先生**(尼加拉瓜)说，西撒哈拉停滞不前的殖民情况对区域和平造成了威胁，急需公正和最终的解决办法。他重申尼加拉瓜声援撒哈拉人民争取民族自由的长期奋斗，并促请阿拉伯撒哈拉民主共和国和摩洛哥兄弟加紧进行谈判，提出一项规定进行自决问题全民投票的解决计划。

14. **Woldegerima 先生**(埃塞俄比亚)说，埃塞俄比亚充分支持非洲联盟和联合国多项呼吁达成给予西撒哈拉人民自决权的公正、持久和可相互接受的解决办法的决议。埃塞俄比亚促请继续努力，为在这些决议基础上的谈判进程重新注入活力。

15. **Mminele 先生**(南非观察员)就穆罕默德·阿卜杜勒·阿齐兹总统逝世向西撒哈拉人民表示深切哀悼。他说，委员会应全面执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》，以此来缅怀他。南非继续致力于由联合国领导、非洲联盟支持的谈判进程。大会和国际法院都认为摩洛哥是占领国，并且联合国应通过再无任何拖延地执行联合国和非洲联盟相关决定，实现撒哈拉人民的自决权。

16. 南非称赞秘书长 2016 年 3 月对该区域的访问，同时遗憾他未被准许访问拉巴特或位于阿尤恩的西撒特派团总部，以及安全理事会没有对摩洛哥驱逐西撒特派团文职人员作出坚决果断的回应，这对特派团造成了危害。

17. 南非谴责摩洛哥多次在被占领的西撒哈拉举行国际会议，以及在其不具有主权的领土上开采矿产资源。此外，南非深切关注难民营中日益恶化的人道主义状况，其部分原因是资金减少。

18. **Duberry 先生**(安提瓜和巴布达)说，安提瓜和巴布达代表团支持安全理事会呼吁就西撒哈拉问题达成可相互接受的政治解决办法，并敦促双方遵守安全理事会决议。他注意到 2016 年第三个铲除殖民主义国际十年执行情况太平洋区域讨论会的结论和意见草案，表示安提瓜和巴布达代表团将继续努力确保关于西撒哈拉问题的谈判顺利进行。摩洛哥自治计划是为结束争端而做出的巨大努力，他呼吁各方继续展现出政治意愿，并促进一种就所有重大问题展开对话的氛围。此外，他呼吁各方根据国际难民法和最近世界人道主义峰会通过的指导方针，解决难民营中的情况。

19. **Mwingira 女士**(坦桑尼亚共和国)称赞秘书长关于西撒哈拉情况的详尽报告(S/2016/355)，并与秘书长一样认为需立即超越现状。波利萨里奥阵线和摩洛哥应当不预设条件地、真诚地参与直接谈判，正如非洲联盟和平与安全理事会所建议的。摩洛哥将积极与非洲联盟和派至西撒特派团的非盟工作人员合作。

20. **Pereira Sotomayor 女士**(厄瓜多尔)深切关注西撒哈拉人民的自决权长期遭到侵犯,并且其自然资源被非法开采,敦促摩洛哥和波利萨里奥阵线遵守联合国呼吁就自决问题举行全民投票的解决计划——双方几年前已达成一致意见,以及遵守安全理事会第690(1991)号决议,设立西撒特派团以监督这一进程。应加强为进行全民投票所做的努力,并将人权监测纳入西撒特派团的授权任务。尽管进展缓慢,但厄瓜多尔仍希望安全理事会能执行其决定,希望西撒特派团能实施全民投票。

21. **Gaspar Martins 先生**(安哥拉观察员)表达了安哥拉政府对撒哈拉总统穆罕默德·阿卜杜勒·阿齐兹逝世的哀悼。安哥拉有五个多世纪的殖民历史,了解殖民统治带来的苦难,以及友好国家和国际伙伴声援与支持的重要性。安哥拉鼓励委员会,特别是秘书长努力实现西撒哈拉的全民投票,并敦促各方继续在联合国主持下展开谈判,以便使撒哈拉人民更快地享有长期迟迟未到的自决。

22. 2015年10月的暴雨摧毁了廷杜夫难民营,加剧了人道主义援助持续减少对原本严峻的生活状况的影响。安哥拉认可联合国难民事务高级专员办事处(难民署)所做的努力,并敦促西撒特派团更多关注对难民营人权状况的监测。

23. 安哥拉将继续支持联合国为实现全民投票所做的一切努力,这是应对希望破灭——可能导致该区域爆发大规模武装冲突——所迫切需要的。安哥拉敦促摩洛哥允许西撒特派团文职人员返回,以使其能继续有效履行任务授权。

24. **Hilale 先生**(摩洛哥观察员)说,尽管摩洛哥在1956年已不是法国保护地,但直到1975年才完全摆脱殖民主义,并根据《马德里协定》的条款收复摩洛哥撒哈拉。正是在摩洛哥的推动下,西撒哈拉才于1963年被列入非自治领土清单,遗憾的是,由于冷战时期的对抗和阿尔及利亚的霸权企图,西撒哈拉至今仍在名单之上。

25. 事实证明1991年联合国解决计划不可能执行,因为各方无法就全民投票的全体选民达成一致,而联合国秘书长个人特使为西撒哈拉问题提出的贝克计划也宣告失败。自2004年以来,安全理事会——唯一获得《宪章》授权解决国际争端的联合国机构——只是呼吁达成一项双方可相互接受的政治解决办法。为响应这一呼吁,摩洛哥于2007年提出了一项就西撒哈拉区域自治条例进行谈判的倡议,作为妥协的解决办法。拟议条例以多年在地方区域、国家和国际一级进行的协商为基础,并且完全符合《联合国宪章》的原则和自治的国际标准。此外,条例仍然可以协商,并将交由相关人民核准。

26. 摩洛哥自治提议的基础是由秘书长及其现任个人特使所领导的正在进行的政治进程。自第1754(2007)号决议以来,安全理事会已放弃对全民投票的所有提法,仅呼吁一项可相互接受的政治解决办法并称赞摩洛哥的倡议。

27. 2015年,摩洛哥撒哈拉人民共同庆祝了承认南部各省属于摩洛哥的“绿色进军”四十周年纪念。他们在2015年的纪念活动上热烈欢迎摩洛哥国王,这表明他们继续效忠于1975年国际法院咨询意见承认的阿拉维王权。访问期间,国王提出了撒哈拉各省发展的新模式,调集约80亿美元用于促进地方控制基础上的综合可持续发展。今年早些时候,代表们经选举进入具有重要宪法和法律权力并有专门财政和人力资源的区域理事会。经西撒特派团和数千名外国观察员确认,南部省份四分之三以上的选民在自由公正的选举中投了票。

28. 廷杜夫难民营的状况尤为不同。不同于其他难民营人口,这些难民营中的人没有登记,这违反了安全理事会和大会反复提出的建议。联合国难民事务高级专员办事处和东道国都有责任对难民营中的居民进行登记。此外,近期一份经难民署调查确认的欧洲反诈骗局的报告揭露,阿尔及利亚和波利萨里奥阵线已挪用人道主义救援物资长达数十年。

29. 摩洛哥政府的倡议证明摩洛哥决心结束区域争端。是时候让其他各方聚集政治意愿，专注于有关该提案的谈判。目前现状无法满足阿拉伯马格里布联盟人民的发展愿望。

30. **Boukadoum 先生**(阿尔及利亚观察员)说,阿尔及利亚以前所未有的决心致力于特别委员会的授权任务。自决权是《宪章》的一项基本原则,也是核心人权文书规定的一项人权。作为委员会授权任务的基础,自决权应始终是其工作的焦点。联合国有责任确保此项权利得以行使,这是解决波利萨里奥阵线和摩洛哥争端的关键。然而,在四十多年后,尽管国际法院咨询意见以及多项安全理事会和大会决议均呼吁应允许撒哈拉人民决定自身命运,但是仍未能实现一次全民投票。

31. 他支持委员会提议向西撒哈拉派遣视察团。至于摩洛哥在该领土开采自然资源,非洲联盟法律顾问、欧洲联盟法院和联合国秘书长一致认为这是非法的。阿尔及利亚欢迎非洲联盟对西撒哈拉自决做出的高度承诺,包括特别是其向西撒哈拉派遣非盟特使、和平与安全理事会的立场,以及非洲联盟委员会主席的倡议。

32. 双方有责任遵守已达成一致的规则。非洲联盟、安全理事会和大会是争端的唯一仲裁者。特别是考虑到西撒哈拉冲突对区域稳定产生的影响,必须支持秘

书长及其个人特使和特别代表的努力。应当允许撒哈拉人民选择他们想要的未来。

33. **主席**邀请波利萨里奥阵线观察员代表西撒哈拉发言。

34. **Hilale 先生**(摩洛哥观察员)就程序问题发言。他说,委员会主席不应请波利萨里奥阵线观察员发言,也不应称其代表西撒哈拉。若要发言,该观察员须遵循委员会规则和先例,提交正式的听证请求,该观察员可通过审读委员会年度报告明白这一点。

35. **主席**拒绝准许这种毫无根据的审读,表示主席团全体同意听取波利萨里奥观察员的发言,其按照惯例应邀就西撒哈拉问题在委员会发言。如之前会议所示,代表权问题已经讨论并解决。他不允许作为占领国且非委员会成员的摩洛哥观察员干涉委员会的工作。他指示除主席团成员外的所有与会者离开会议室。

36. **Hilale 先生**(摩洛哥观察员)认为主席主持委员会的方式似乎是他还在委内瑞拉玻利瓦尔共和国,并称这是对《联合国宪章》以及大会规则和惯例的蔑视。

中午 12 时 50 分休会,下午 1 时 10 分复会。

下午 1 时 10 分散会。